

首页 >> 地区版块 >> 山东

## 青岛出版集团《世界海洋法译丛》被联合国收藏

2019年04月24日 00:00 来源: 大众日报 作者: 薄克国

字号

关键词: 译丛;世界海洋法译丛;海洋事务;海洋法;联合国

打印 推荐

□记者 薄克国

大众日报青岛讯 近日,由青岛出版集团出版的14卷《世界海洋法译丛》被联合国海洋事务与海洋法司图书馆收藏,标志着青岛出版集团的海洋特色出版工作达到了新的高度。

4月初,中国自然资源部海洋发展战略研究所所长、中国国际法学会副会长张海文博士赴美国纽约,参加联合国第二届政府间关于国家管辖范围以外区域海洋生物多样性养护和可持续利用问题的谈判期间,向联合国海洋事务与海洋法司图书馆捐赠了由其主编的《世界海洋法译丛》。

联合国海洋事务与海洋法司司长万利女士对该译丛给予很高的评价。她在收藏接收函中表示:“该译丛的出版构成了海洋事务与海洋法领域中国文献的重要组成部分。译丛成为本司参考文献的一部分,将有益于我们的工作人员及其他查阅者。”

2018年9月完成出版的《世界海洋法译丛》是青岛出版集团与原国家海洋局海洋战略研究所合作推出的大型国际海洋法律汇编,是国际上首套以英文之外语言出版的世界海洋立法系列译作,也是中国首套全球沿海国家海洋立法系列译作。译丛因其全面性和权威性被列入“十三五”国家重点图书出版规划项目,获得2017年国家出版基金资助。

《世界海洋法译丛》的编译出版工作由张海文博士担任主编和主审。张海文带领北京大学法学院和北京师范大学法学院40多位国际法师生历经4年多时间完成翻译和审校工作。

《世界海洋法译丛》原文分别来自联合国海洋事务与海洋法司网站和联合国出版物,编译者得到该司的许可授权和联合国出版物的中文翻译版权。译丛内容涵盖全球100多个沿海国家提交给联合国的海洋立法以及联合国早年间有关国际海洋法律的经典出版物。译丛约500万字,共计14卷,其中包括沿海国关于管辖海域和海洋权利主张的立法汇编8卷、海上边界协定汇编1卷、海洋争端解决国际案例汇编1卷和海上边界国家实践与发展现状汇编4卷。

厦门大学傅岷成教授认为,《世界海洋法译丛》的出版为我国政府有关部门、全体高校、研究机构以及全球使用中文从事海洋事务研究的人士,提供了极为重要的参考工具,值得特别给予关注。傅岷成认为,海洋事务研究的难处之一,就是对为数众多的世界其他沿海国家的实践经验进行考察。联合国过去多年来,不断收集这一系列的国家实践材料并予以公布,其目的原本就在于为各个沿海国家提供相互了解、分析与参考的素材,以促进国际海洋事务的合作,避免海洋争端的发生与扩大,实践《联合国海洋法公约》中所揭示的海洋和平原则。中国作为一个海洋大国,面临着相对复杂的东亚边缘海环境,积极推展21世纪“海上丝绸之路”的建设进程,当然更加需要了解、分析与参考其他沿海国家的海洋权利主张、海洋管辖、海域划界与争端处理等实践性材料。

青岛出版集团用5年时间集中优秀编辑人员推出《世界海洋法译丛》,其成功出版是集团出版历程中深具意义的大事,是贯彻落实建设21世纪“海上丝绸之路”倡议的重要行动,是提高全民海洋权益意识,实施建设海洋强国重大战略的重要举措。

青岛出版集团将持续发力“蓝色出版”,陆续推出《欧盟海洋战略丛书》《海权三部曲》等图书,为我国从海洋大国迈向海洋强国贡献力量。

### 作者简介

新闻搜索



### 24小时排行

- 中国经济学的理论创新: 政府与市场论阐释的有限与无限
- 论人类命运共同体构建中的和平搁置

姓名：薄克国 工作单位：

应对中国人口老龄化的治理选择  
公共理性与阐释活动的规范性本质  
中国外交为什么“结伴不结盟”？  
论人类命运共同体构建中的和平搁置  
目的论视角的生命科学解释模式反思

分享到：

转载请注明来源：中国社会科学网 （责编：张彦）

### 相关文章

- “远观译丛”在京首发定位法学专业译著
- “科学文化译丛”系列新书第一辑近日在京发布
- 《法国文学经典译丛》新书发布会举行
- “东方编译所译丛”卅载不改初衷：精益求精扩影响
- “后殖民理论经典译丛”出版座谈会在京举行
- 《世界社会保障法律译丛》出版
- “科学文化译丛”系列新书发布



### 我的留言

关注社科网官方微博 视频 图片

用户昵称： (您填写的昵称将出现在评论列表中)  匿名



Comment input area with a smiley icon and a character count of 1090.

1090

所有评论仅代表网友意见

人参与 0评论

最新发表的评论0条， 总共0条

[查看全部评论](#)

### 今日热点

- 释放“中国之治”的文化能量
- 2003年11月18日
- 一曲报国惊四海——云南掀起聂耳文化新潮
- 价值观教育的情感逻辑与路径
- 全球多媒体卫星系统α阶段A、B卫星成功发射
- 海南发现并命名11个特有新物种

[回到频道首页](#)

[中国社会科学院概况](#) | [中国社会科学杂志社简介](#) | [关于我们](#) | [法律顾问](#) | [广告服务](#) | [网站声明](#) | [联系我们](#)

值班电话：010-84758788 E-mail: zgshkxw\_cssn@163.com 京ICP备11013869号

中国社会科学网版权所有，未经书面授权禁止使用

Copyright © 2011-2019 by www.cssn.cn. all rights reserved

